

# Plugu' mag

Magazine de la commune de Pluguffan  
Magazin kumun Pluguen

n° 13

Mai - Juin 2022  
Mae - Mezheven 2022

[www.pluguffan.bzh](http://www.pluguffan.bzh)



## Pluguff'estival La programmation

Sillousoune en résidence





## EDITO

**La vie n'est pas un long fleuve tranquille. Après plus de deux années pendant lesquelles nos vies ont été bouleversées par la pandémie, dont la fin est encore incertaine, la Russie est entrée en guerre contre l'Ukraine.**

Une guerre qui vient remettre en cause la paix en Europe, une guerre meurtrière qui touche de nombreux civils et déstabilise l'économie mondiale.

Face à cette guerre atroce, l'Europe, dans un élan de générosité, est venue en aide aux Ukrainiens.

Chacun participe à cette grande solidarité par des dons, une mise à disposition de logements pour vivre en sécurité.

Notre commune a été le lieu de rassemblement de tous les dons matériels venant de la Cornouaille afin d'être triés, mis en carton par catégories de produits, puis chargés pour être transportés vers des plateformes relais, pour être acheminés en Pologne et distribués par les autorités locales et les organisations non gouvernementales.

## PENNAD-STUR

**Ar vuhez ne vez ket aes atav. Goude ouzhpenn Adaou vloavezh ma'z eo bet trubuilhet hor buhezioù gant ar bandemiezh, a zo diasur an dibenn anezhi c'hoazh, eo krog Rusia da vre-zeliñ ouzh Ukraina.**

Ur brezel hag a zeu da lakaat ar peoc'h en arvar en Europa, ur brezel lazhus hag a dizh e-leizh a sivilid hag a zistabila ekonomiezh ar bed.

A-dal d'ar brezel euzhus-se eo deuet Europa, gant ur barrad brokusted, war sikour Ukrainiz.

Pep hini a gemer perzh er genskoazell vras gant donezonou, en ur brestañ lojeizoù evit bevañ e surentez.

En hor c'humun eo bet bodet an holl draoù donezonet deuet eus Kerne evit bezañ divesket, lakaet e kartoñsoù dre rummadoù produioù, ha goude-se karget evit bezañ kaset war-zu ar savenoù-eskemm, kaset da Bolonia ha dasparzhet gant pennadurezhioù ar vro hag an aozadurioù e-maez-gouarnamant.

De nombreux Pluguffanais se sont portés volontaires et je tiens à les en remercier chaleureusement.

C'est dans ce contexte que se sont déroulées les élections présidentielles des 10 et 24 avril, et que se tiendront en juin les élections législatives.

Nos votes prennent un caractère tout particulier dans ce contexte où nos valeurs de démocratie sont plus que jamais à défendre, pour faire vivre la paix, la justice, l'entraide et la solidarité.

Jamais nous ne pensions revoir une telle guerre, mais elle est là, à notre porte.

Nous ne pouvons l'ignorer et je vous propose de répondre avec nos valeurs de liberté, d'égalité et de fraternité, chaque jour, à chaque instant de nos vies.

Le Maire, Alain Decourchelle

**Face à la guerre en Ukraine, répondons par nos valeurs de liberté, d'égalité et de fraternité**

**Adal d'ar brezel en Ukraina, respontomp gant hon talvoudegezhioù, ar frankiz, ar c'hevatalder hag ar vreudeuriezh**

Biskoazh n'hor bije soñjet ad-welet ur seurt brezel, met aze emañ, war hon treuzoù.

Ne c'hallomp ket dianaout anezhañ ha kinnig a ran deoc'h respont gant hon talvoudegezhioù, ar frankiz, ar c'hevatalder hag ar vreudeuriezh, bemdez, da bep mare eus hor

buhezioù.  
Ar Maer, Alain Decourchelle

## MUNICIPALITE / TI-KÊR

### Programmation culturelle : du gospel à Haendel



### Parenthèse Gospel

La chorale Parenthèse Gospel est née en 2012 et réunit aujourd'hui 40 choristes amateurs. Le répertoire Gospel (et quelques chants zoulous) vous transporte entre joie et émotion, énergie et célébration... Le tout dans la bonne humeur et l'esprit de partage. Dirigée par Dorothee Avossa, la chorale vous fera découvrir ou redécouvrir ces vibrations incontournables.

**Samedi 30 avril à 20 heures à l'église Saint Cuffan.**



### La Bande de Hautbois de Basse Bretagne

Cet ensemble de 9 musiciens composé de 7 hautboistes, 1 bassoniste et 1 contrebassiste vous proposera, le **dimanche 22 mai à 17 heures à la chapelle Notre Dame de Grâce**, un concert qui vous emmènera de Monteverdi à Haendel, en passant par Wagner et JS Bach et vous offrira un très beau moment d'écoute musicale.

## TRIBUNE / KOMZOU : la parole aux élus / ar gomz d'an dilennidi

### Les élus de la majorité

**Le printemps a pointé le bout de son nez depuis quelques semaines et il est appréciable de voir la commune s'embellir de fleurs et de couleurs.**

Entachée par le conflit ukrainien, cette période a malgré tout montré encore la solidarité des Pluguffanais qui se sont mobilisés pour la collecte et ont prêté main forte à la protection civile pour le tri des dons collectés et acheminés vers l'Ukraine. La municipalité a par ailleurs invité ceux qui le souhaitent à faire des dons numéraires, chacun pouvant ainsi contribuer à venir en aide en fonction de ses possibilités et de ses moyens. Bien entendu, nous saurons également nous mobiliser pour

l'accueil de réfugiés sur la commune.

Parallèlement, la vie doit continuer et nous nous attachons à animer la commune. Le marché prend un nouvel essor avec l'arrivée de nouveaux commerçants, les travaux continuent pour l'école et ont bien démarré pour le skatepark, le reste suivra dans les prochains mois. Un joli projet pour nos jeunes qui iront bientôt s'amuser sur les circuits !

La résidence de Sillousoune a profité à chaque génération de la commune, du plus jeune au plus ancien avec au final la création d'une superbe fresque !

Les associations ne sont pas en reste, en témoigne le nombre de pages du Plugu'mag qui passe pour la première fois sur un format 28 pages tellement il y a d'événements passés ou programmés !

L'organisation de Pluguff'estival est déjà bien amorcée et vous aurez le plaisir de découvrir les groupes programmés pour cette nouvelle édition dans le dossier central du Plugu'mag ! Nous avons hâte de vous retrouver pour ce grand moment festif et de partage !

## SOMMAIRE / TAOLENN

### MUNICIPALITE ..... P 3 à 10

- Programmation culturelle...

### TRIBUNE : parole aux élus .. P 3/16

### SOLIDARITE-SANTE ..... P 11

- Fruitières, aide aux Ukrainiens

### ENVIRONNEMENT ..... P 12

- Biodiversité, frelons asiatiques...

### AGRICULTURE..... P 13

- Journées nationales de l'agriculture

### DOSSIER ..... P 14/15

- Pluguff'estival : la programmation

### ENFANCE JEUNESSE ..... P 13

- Nouveaux agents, ALSH

### ECONOMIE / HABITAT... P 18/19

- Le marché, aides rénovation habitat

### ACTUALITES ..... P 20

- Elections législatives...

### VIE ASSOCIATIVE .... P 21 à 28

- Foulées Pluguffanaises, Redadeg ...

### AGENDA ..... P 28

Mairie de Pluguffan / Ti-Kêr Pluguen  
16 bis, rue de Quimper - 29700 Pluguffan  
02 98 94 01 11 - bulletin@pluguffan.bzh

Directeur de la publication :  
Alain DECOURCHELLE, maire

Responsable de la rédaction :  
Magali LE BRETON, adjointe à la communication

Rédaction : les élus, agents, associations...

Mise en page : Christine CADO

Impression : Service reprographie de QBO  
18, rue Jules Verne - 29107 Quimper Cédex

Tirage : 2 150 exemplaires

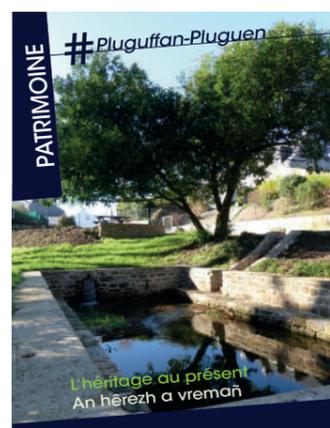
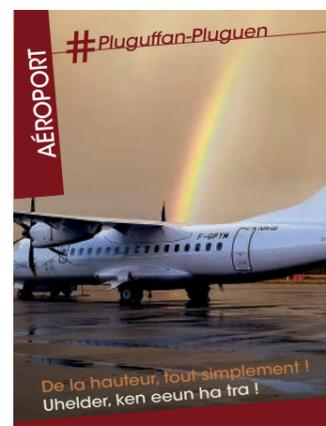
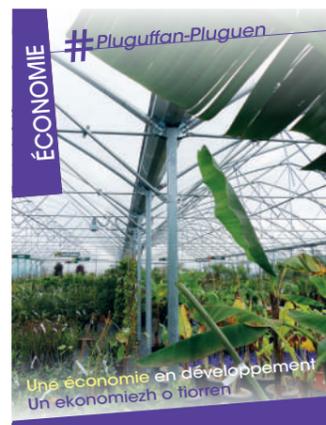
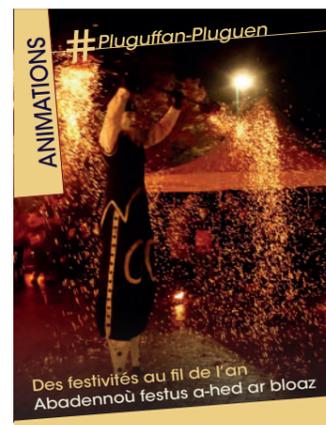
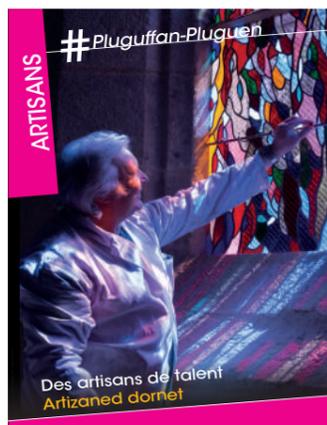
Dépôt légal : mai-juin 2022

Distribution : gratuite

## Un logo relooké et des affiches renouvelées

Dans le cadre de la refonte du site internet de la commune, le logo s'est offert un relooking. Vous le retrouverez sur différents supports de communication et il remplacera progressivement l'ancienne version. Le Plugu'mag s'est d'ailleurs vêtu de nouvelles couleurs assorties !

Les affiches des six panneaux d'affichage installés en divers points de la commune ont été changées, suite à leur dégradation due aux aléas météorologiques : de nouvelles photographies agrémentent désormais ces différents sites.



## Journée Internationale des droits des Femmes : coup de projecteur sur l'entrepreneuriat féminin



À l'occasion de la Journée Internationale des Droits des Femmes, le maire et les élus ont convié les femmes entrepreneures pluguffanaises à venir partager un moment convivial en mairie.

Une douzaine de femmes a répondu présent. Nathalie Cadiou-Le Berre, première adjointe et à l'origine du projet, et le maire, ont souligné le dynamisme de ces femmes aux multiples casquettes : épouses, compagnes, mères de famille et cheffes d'entreprises. Elles ont également été remerciées pour leur dynamisme et leur contribution à l'économie de la commune. Toutes ont apprécié ce moment, souhaitant qu'il se renouvelle.

## Marcus : vraiment super sympa

Le 26 mars dernier, la commune innovait en accueillant un humoriste de one man show, Marcus et son spectacle «Super sympa».

Un regard acéré sur notre société, des sujets d'actualité, de la tendresse, de l'émotion... La centaine de spectateurs a vécu toute une palette de sentiments mais a surtout beaucoup ri ! Marcus a parfaitement su s'adapter au public pluguffanais qu'il a chaleureusement remercié pour son accueil et son bon esprit ! Un succès à réitérer !



## Sillousoune : une fresque collective intergénérationnelle

Le samedi 9 avril avait lieu la réalisation de la fresque commune dans le cadre de la résidence artistique de Sillousoune.

Les classes de l'école Antoine de Saint-Exupéry y ont participé pendant la semaine ainsi que l'espace jeune et quelques anciens de la commune. Deux classes de l'école Notre Dame de Grâce et les enfants de l'ALSH ont, quant à eux, travaillé à partir des albums.

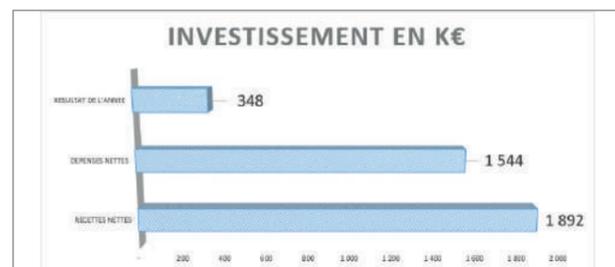
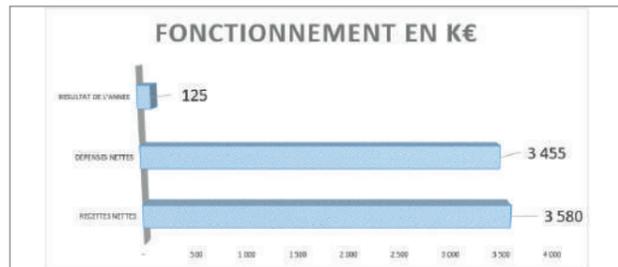
Une soixantaine de personnes sont venues s'exprimer sur la toile sous un grand soleil qui nous avait fait l'honneur de sa présence. Un moment de détente et de partage bien agréable pour tous. La fresque a été découverte à l'occasion du vernissage le jeudi 21 avril. Cette dernière restera quelques temps exposée à l'espace Salvador Allende, mais sera à terme installée dans le hall de l'école publique à l'issue de sa rénovation.



## Présentation des résultats 2021

Les comptes de la commune sont tenus d'une part par la commune elle-même (compte administratif) et d'autre part par le Trésor Public (compte de gestion). Au terme de chaque année, il y a lieu de constater que les deux comptes sont identiques.

### Budget principal (hors budgets annexes)



### Principales recettes de fonctionnement

- Les recettes de gestion de la commune sont composées principalement des produits d'imposition, des dotations de l'État, des attributions de compensation versées par l'EPCI et des produits des régies.
- Les produits d'imposition (taxes foncières, taxe d'habitation et droits de mutation) constituent la première de ces recettes.

### Principales dépenses de fonctionnement

- Les charges de personnel constituent le premier poste de dépenses (environ 63 % en 2021).
- Puis viennent les charges à caractère général (25 %).
- Et les subventions et participations (11 %).

### Résultat de fonctionnement 2021

- 849 695,34 €

Statistiques de la commune par rapport aux autres communes de la France comprises entre 3 500 et 5 000 habitants

RATIOS	PLUGUFFAN	MOYENNE
Dépenses réelles de fonctionnement / population	730,30	820,00
Produit des impositions directes / population	419,33	477,00
Recettes réelles de fonctionnement / population	849,67	1 023,00
Dépenses d'équipement brut / population	299,18	294,00
Encours de dette / population	654,23	741,00
DGF/population	77,83	153,00

### Principales recettes d'investissement

Les principales recettes du budget d'investissement de la commune sont les subventions perçues une fois les travaux réalisés, le remboursement de la TVA des investissements réalisés en 2019, la taxe d'aménagement puis le premier déblocage de l'emprunt pour la rénovation de l'école.

### Principales dépenses d'investissement

LIBELLÉ		en € TTC
Voirie	Aménagement du giratoire	277 487
	Voirie rurale	65 867
	Voirie urbaine	72 705
	Terrain des sports	22 346
	Bleun Brug	23 884
	Réseaux électriques (éclairage public, enfouissement des réseaux...)	223 597
	Divers	46 912
<b>Sous-total</b>		<b>732 799</b>
Patrimoine	Rénovation et extension de l'école	234 171
	MAM	9 695
	Pouldu	42 181
	Complexe Salvador Allende	13 285
	Stade	10 471
	Mairie	4 429
	Pôle petite enfance	3 588
	Acquisitions immobilières	37 047
	Installation jeux pôle enfance	25 758
	Divers	56 976
	<b>Sous-total</b>	
Etudes préalables	Espace sportif et de loisirs du Cosquer	20 464
	Église	3 960
	Restructuration du centre-ville	11 778
	4 VP	9 796
	Modification du PLU	600
	Presbytère	2 340
	Droits logiciels	1 679
	<b>Sous-total</b>	

## Présentation du budget 2022

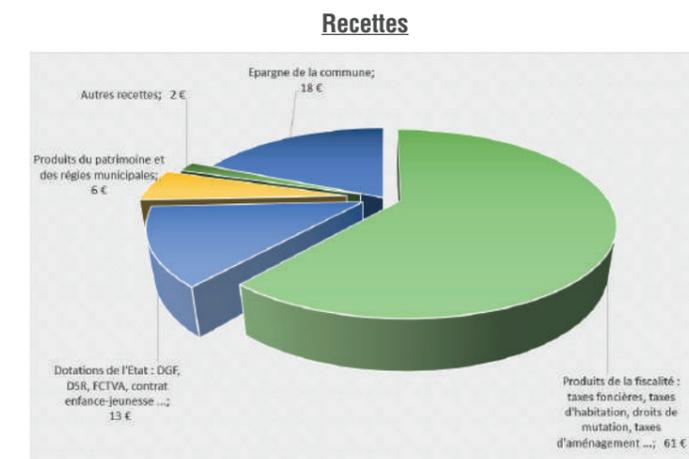
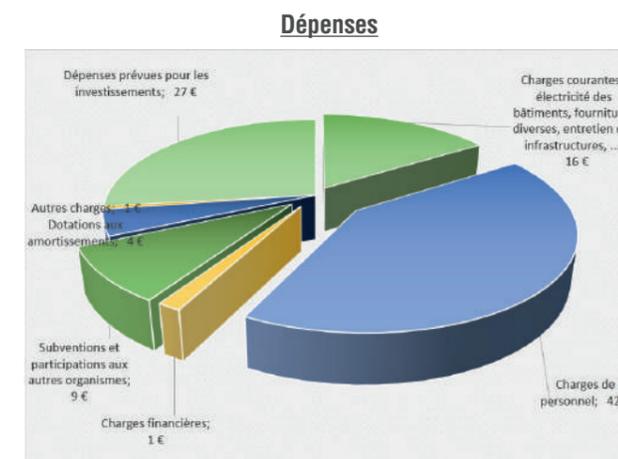
Les budgets de la commune ont été approuvés par le conseil municipal du 14 avril 2022.

Le budget principal s'équilibre, en dépenses et en recettes, aux montants de :

- 4 447 505,54 € en section de fonctionnement.
- 5 433 978,80 € en section d'investissement.

### Budget principal (hors budgets annexes)

#### Section de fonctionnement sur 100 €



#### Section d'investissement

### Principales dépenses

Opérations inscrites au budget primitif 2022 (en € TTC)	
Extension et rénovation de l'école	2 935 000
Aménagement de l'espace sportif et de loisirs	1 223 417
Acquisition matériels divers	259 000
Acquisitions foncières et immobilières	200 440
Travaux sur réseaux d'éclairage public et électriques	186 550
Travaux bâtiments communaux	93 984
Travaux sur la voirie communale	84 000
Aménagement du giratoire de Menez Liaven	54 400
Etudes pour aménagement du centre-ville	14 682
Transfert compétences QBO (part investissement)	14 338
Réalisation d'un nouveau site internet	13 000
Liaisons piétonnes	10 000
Modification du PLU	7 621
Autres études	7 000

### Principales recettes

En investissement, les prévisions des recettes réelles s'élèvent à 3 418 K€, comprenant le reliquat de l'emprunt souscrit pour les travaux d'extension et de rénovation de l'école pour un montant de 1 650 K€.

Le montant des subventions escomptées (ayant reçu notification des partenaires institutionnels) s'élève à 1 275 K€ dont le détail est :

Subventions inscrites au budget primitif 2022 (en € TTC)	
Extension et rénovation de l'école	1 156 000
Aménagement du giratoire de Menez Liaven	18 525
Aménagement de l'espace sportif et de loisirs du Cosquer	84 000
Etudes pour les travaux de l'église	10 380
Amendes de police	6 000

## Les échos du conseil municipal du 17 février 2022

### Avis du conseil municipal sur la demande de renouvellement de l'autorisation d'exploiter la carrière de Kerven ar Brenn

Le conseil municipal donne un avis favorable à la demande de renouvellement de l'autorisation d'exploitation, avec extension du périmètre d'exploitation, de la carrière de Kerven ar Brenn à Pluguffan par la société Yves Le Pape et Fils.

### Cession de terrain rue Park ar Roz

Le conseil municipal accepte la cession, à titre gratuit, de la parcelle communale cadastrée à la section AD sous le numéro 61, au profit des époux Philippe.

### Vente de terrain rue Goarem Creis

Le conseil municipal accepte la vente de la parcelle communale cadastrée à la section AB sous le numéro 67, d'une superficie de 341 m<sup>2</sup>, au profit des époux Blivet au prix de 5 € le mètre carré.

### Vente de terrain chemin Hent Kerfeneg an Dour Ruz

Le conseil municipal accepte, en vue de l'extension de la société Kram-pouz, la vente à son profit d'une portion de terrain d'environ 1 000 m<sup>2</sup> située Chemin Hent Kerfeneg an Dour Ruz, sur la base de 15 € le m<sup>2</sup>.

### Désaffectation, déclassement et vente de terrains à Quimper Bretagne Occidentale – Parc d'activités de Ti Lipig

Le conseil municipal :

- Constate la désaffectation d'une parcelle d'environ 263 m<sup>2</sup> jamais affectée à l'usage direct du public. Il prononce son déclassement du domaine public communal et son intégration dans le domaine privé.
- Accepte, dans le cadre du développement de la zone d'activités économiques communautaire, la cession à titre onéreux des parcelles de terrain au profit de la communauté d'agglomération Quimper Bretagne Occidentale, sur la base de 15 € le m<sup>2</sup>.

### Acquisition de parcelles en vue de l'aménagement d'un sentier pédestre à Keridreux

Le conseil municipal décide d'acquérir auprès des consorts Kernoa-Lagadic environ 39 545 m<sup>2</sup>, au prix de 20 000 €.

### Cession de terrain rue du stade

Le conseil municipal accepte la cession à titre gratuit en faveur de la commune par les époux Le Gall Marcel d'une portion de terrain d'environ 77 m<sup>2</sup>.

### Echange de terrains rue de la Boissière

Le conseil municipal décide de procéder à l'échange de terrains avec la SCI Bamco, représentée par Olivier Clerc :

- Cession par la SCI Bamco d'une parcelle cadastrée à la section AK sous le numéro 35 d'environ 340 m<sup>2</sup> (emprise rue de la Boissière).
- Cession par la commune d'une parcelle cadastrée à la section AK sous le numéro 98 de 701 m<sup>2</sup>.



### Résidence Jeanne Bohec – Fixation du prix de vente des parcelles de terrain à bâtir et modalités d'attribution des lots

Le conseil municipal fixe le prix de vente des lots à bâtir à 120,00 € TTC le m<sup>2</sup>.

Désignation du lot	Surface approx. en m <sup>2</sup>	Prix de vente du m <sup>2</sup> TTC	Prix de vente du lot TTC indicatif
1	698	120	83 760
2	720	120	86 400
3	731	120	87 720
4	697	120	83 640
5	660	120	79 200
6	625	120	75 000

### Convention de mise à disposition d'un terrain rue du Château d'Eau

Le conseil municipal décide de mettre à la disposition des époux Bra-teau une bande de terrain, pour une durée de 10 ans reconductible, moyennant une redevance annuelle de 100 euros en vue de la création d'un verger. Les plantations seront à la charge des occupants.

### Eclairage public : convention financière avec le SDEF pour le remplacement de dispositifs d'éclairage rues de Cornouaille et de Guengat

Le conseil municipal accepte les programmes de remplacements des dispositifs d'éclairage, rue de Cornouaille et de Guengat.

### Réalisation d'une résidence d'artiste à projet artistique et culturel

La création d'une résidence artistique à projet artistique et culturel avec Sillousoune au sein de la maison des associations du Pouldu, du 04 mars 2022 au 1<sup>er</sup> mai 2022, a été approuvée.

### Convention de partenariat entre la commune et le service de prévention de la Fondation Massé-Trévidy

La Fondation Massé-Trévidy souhaite développer des actions spécifiques sur la commune de Pluguffan, en partenariat avec le service communal Enfance-Jeunesse, se traduisant par deux objectifs précis :

- une intervention éducative régulière des éducateurs Massé-Trévidy durant les accueils périscolaires de la pause méridienne à l'école publique Antoine de Saint-Exupéry,
- une présence sociale dans les locaux de l'espace Jeunes Anita Conti, pour un accueil de prévention spécialisée le jeudi, de 16 h 30 à 18 h, en période scolaire.

### Demande de subvention auprès de l'agence nationale du sport pour l'année 2022 au titre du «Programme des équipements sportifs de proximité (volet régional/ territorial)»

Le conseil municipal sollicite une subvention auprès de l'ANS d'un montant de 275 000 € pour l'aménagement de l'espace sportif et de loisirs du Cosquer.

### Installation et mise en service de capteurs d'ambiance et de mesure de la qualité de l'air (CO<sup>2</sup>) dans les bâtiments publics / Convention de partenariat avec le SDEF

Le conseil municipal s'associe à la démarche proposée par le SDEF en vue d'équiper ses bâtiments de capteurs d'ambiance et de mesures.

### Débat d'orientations budgétaires 2022

Le débat d'orientation budgétaire est imposé dans les communes de plus de 3 500 habitants.

Il aborde : l'environnement général, les tendances des finances locales, la situation financière, la structure et la gestion de la dette, les perspectives budgétaires.

Il permet :

- De rendre compte au conseil municipal de la gestion de la commune.
- À ses membres de s'interroger :
  - sur l'évolution financière de la commune,
  - d'apprécier les contraintes,
  - d'examiner la capacité de la commune à financer les décisions prises et celles à venir,
- De discuter des orientations budgétaires.

Le budget primitif sera soumis à l'approbation de l'assemblée municipale le 14 avril 2022.

Le débat d'orientation budgétaire :

- N'est pas soumis au vote de l'assemblée.
- Il est transmis au Préfet et au président de l'intercommunalité.
- Il fait également l'objet d'une publication.

### Approbation des comptes de gestion et administratif 2021

Les comptes de la commune sont tenus, d'une part par la commune elle-même (compte administratif), et d'autre part par le Trésor Public (compte de gestion). Au terme de chaque année, il y a lieu de constater que les deux comptes sont identiques.

Le résultat global des comptes de gestion de clôture 2021 est positif de 579 268,04 € et il est conforme à celui observé au compte administratif.

Résultat de clôture 2020	Part affectée à l'investissement	Résultat de l'exercice 2021	Résultat de clôture 2021
562 029,66	- 375 038,64	392 277,02	579 268,04

### Demande de subventions DSIL pour l'espace sportif et de loisirs du Cosquer

Dans le cadre de ce projet multigénérationnel permettant aux citoyens de découvrir de nouvelles disciplines émergentes et de pratiquer de multiples activités sportives et de loisirs dans une logique ludique, de bien-être ou de santé, à proximité de leur domicile, une demande de subvention DSIL sera déposée au titre de l'année 2022 pour un montant de 240 000 €.

### Demande de subvention à la Région pour la rénovation et l'extension de l'école Antoine de Saint-Exupéry

Le conseil municipal sollicite une subvention auprès de la Région Bretagne au titre du "Dispositif bien vivre partout en Bretagne" pour un montant de 337 000 € pour les travaux d'extension et de rénovation de l'école Antoine de Saint-Exupéry.

## Les échos du conseil municipal du 10 mars 2022

### Demande de subvention à la Région pour l'espace sportif et de loisirs du Cosquer

Le conseil municipal sollicite une subvention auprès de la Région Bretagne au titre du "Dispositif bien vivre partout en Bretagne" pour un montant de 84 000 €.

### Adhésion au groupement de commande pour l'entretien des poteaux incendie

Afin de permettre aux communes de Briec, d'Ergué-Gabéric, de Pluguffan, de Quéménéven et de Quimper, compétentes en matière de défense incendie, de publier une ou plusieurs consultations communes pour bénéficier de conditions financières plus avantageuses pour la réalisation de prestations de contrôle, d'entretien et de maintenance des points d'eau incendie sous pression situés sur le réseau de distribution d'eau potable, il est voté que ces personnes publiques créent un groupement de commandes.

### Eclairage public / Convention financière avec le SDEF pour la rénovation des dispositifs d'éclairage STELLA, rues du Docteur Laënnec, de Llandover, de la Villemarqué, Vorc'h Lae et Bleun Brug

Dans le cadre des interventions sur les réseaux BT, EP et CE, la commune a sollicité le Syndicat Départemental d'Energie et d'Équipement du Finistère (SDEF) pour des travaux de rénovation des dispositifs d'éclairage STELLA hors d'usage, rues du Docteur Laënnec, de Llandover, de la Villemarqué, Vorc'h Lae et Bleun Brug. La contribution communale aux prestations prend la forme d'un fonds de concours et nécessite la signature d'une convention financière avec le SDEF pour permettre son versement.

### Soutien à la population ukrainienne, victime du conflit russo-ukrainien

Face au drame humain se déroulant actuellement aux frontières de l'Union Européenne, le conseil municipal propose d'allouer une aide exceptionnelle d'urgence de 2 000 €.

Elle sera versée à la Protection Civile et servira notamment dans le cadre d'une assistance alimentaire, médicale (médicaments, dispositifs de soins d'urgence), de mises en place de solutions d'hygiène, d'abri, d'accès à l'eau, etc...

**Rappel : les séances du conseil municipal sont ouvertes au public**

**Le prochain conseil municipal se tiendra le jeudi 7 juillet**

Le compte-rendu complet est disponible sur [www.pluguffan.bzh](http://www.pluguffan.bzh)

Les échos des travaux



**École Antoine de Saint-Exupéry**  
 Sur l'extension, toutes les cloisons ont été posées. Les trois nouvelles classes sont désormais bien définies. Les salles concernées par la rénovation ont été vidées de tous leurs éléments. Les murs ont également été rénovés. Le gros œuvre de la salle de repos a pris forme courant mars. L'élévation des murs en structure bois a été réalisée et la toiture a également été posée.



**Lotissement Jeanne Bohec**  
 Les travaux de terrassement des voiries, ainsi que la pose des réseaux profonds (eaux usées) ont été réalisés.



**Espace sportif et de loisirs du Cosquer**  
 Les travaux d'aménagement de la zone du Cosquer ont débuté fin mars par la réalisation du skate-park. La mise en forme de la structure a permis de dessiner les contours du premier équipement de la zone. Une bande de roulement en béton sera ensuite posée sur l'ensemble du circuit avant l'application d'un revêtement technique spécialement adapté aux contacts des roues de skateboards.



Des fruitiers au lieu-dit Troix Croix



**L'an dernier, lors de la journée mondiale de l'environnement du 5 juin, la municipalité avait organisé une foire aux vêtements.**

Belle idée, puisqu'avec les dons reçus, il a été possible d'acheter des fruitiers que les jardiniers communaux ont planté cet hiver, au

lieu-dit Troix Croix, près du calvaire.

Ce triangle de verdure, le long de la route de Quimper, accueille maintenant des pruniers, poiriers, pommiers, pêchers, abricotiers, et un cerisier.

Les habitants du quartier pourront ainsi récolter des fruits lorsque la saison sera venue.

Aide aux Ukrainiens

**Depuis le 28 février, les dons matériels ont afflué. Ils ont été acheminés vers le centre éphémère de Pluguffan, à Bel Air, ouvert jusqu'au 12 mars.**

Cette collecte a été réceptionnée par la protection civile, organisme choisi par l'AMF (Association des Maires de France). Les

cartons ont été transportés vers les frontières ukrainiennes, via d'autres centres de tri. À ce jour, il faut privilégier les dons financiers. Les principaux besoins sont médicaux, professionnels ou spécifiques (groupes électrogènes par exemple) ; les associations d'aides humanitaires sur le terrain peuvent les évaluer.

Pour faire un don financier, vous pouvez aller sur le site [service-public.fr](http://service-public.fr), qui liste les associations comme la Croix Rouge française, médecin sans frontières, la protection civile et biens d'autres encore...



## Agir pour la biodiversité en Bretagne

**Alerte, le moustique tigre arrive et nos alliés hirondelles et martinets disparaissent, réagissons !**

Alors que certaines espèces deviennent invasives, d'autres, en particulier hirondelles et martinets, voient leurs populations chuter chaque année.

Une des causes est la perte des sites accueillant leurs nids, alerte le Groupe «Hirondelles & Martinets» Finistère de la LPO Bretagne (Ligue pour la Protection des Oiseaux et de la Biodiversité).

Sauver ces magnifiques oiseaux si proches de nous, et dont l'existence dépend de nous, c'est d'abord les protéger, empêcher tout dérangement autour des nids, surtout en période de nidification, et les actions suivantes peuvent y contribuer :

- Installer des nids artificiels adaptés pour les hirondelles ou des nichoirs spécifiques pour les martinets (nous contacter pour savoir où se les fournir).

- En façade, poser des planchettes anti-salissures à 50 cm sous les nids des hirondelles de fenêtre.
- Disposer au sol de la boue argileuse, dans un endroit bien dégagé, et à proximité des zones de nidification si ce matériau, indispensable pour la fabrication de leurs nids, fait défaut.

Si vous souhaitez les aider par ces actions, un accompagnement est souhaitable par les bénévoles du Groupe dédié à ces oiseaux. Vous pouvez aussi nous aider à recenser les nids, nous vous informerons du protocole à suivre.

Contactez-nous au **07 49 22 17 84** ou adressez-nous un email à **hirondelles29@lpo.fr**.

N'oublions pas que la réglementation aussi protège ces oiseaux ainsi que leurs nids, qu'ils soient vides ou occupés, et ce, toute l'année.



La destruction intentionnelle de nids expose à une amende pouvant aller jusqu'à 150 000 € et 3 ans d'emprisonnement.

Si vous avez des nids d'hirondelles et/ou de martinets chez vous, les travaux de rénovation ou d'entretien des bâtiments ne pourront avoir lieu en période de nidification. Avant toute intervention hors de cette période, consultez-nous pour des conseils, car les nids ne devront pas être impactés. Réservez cette année le meilleur accueil à nos hirondelles et martinets qui nous le rendront bien en réduisant efficacement les moustiques.

Alors aidons-les à s'installer, elles nous remercieront !

## Campagne de lutte contre les frelons asiatiques

**Comme chaque année, nous faisons appel à tous les volontaires pour participer à la campagne de lutte contre les frelons asiatiques.**

Vous pouvez réutiliser les pièges des années passées, venir en chercher en mairie (un par habitation) si vous n'en disposez pas, ou en fabriquer vous-même.

Nous vous rappelons la solution à mettre dans le piège :

**1/3 de sirop de grenadine, 1/3 de vin blanc et 1/3 de bière brune.**

La période de piégeage la plus favorable s'étend du **1<sup>er</sup> avril au 1<sup>er</sup> juin**.

Nous devons également exercer une surveillance afin de détecter et détruire les nids primaires. La municipalité interviendra gratuitement à votre demande.

Renseignements au **02 98 94 01 11** ou sur **www.pluguffan.bzh**.

## Des orchidées à Pluguffan

**Certaines zones dans la commune sont volontairement fauchées tardivement pour la préservation d'espèces animales mais également végétales. Cette démarche a nettement favorisé la sauvegarde et l'accroissement d'une orchidée à Pluguffan.**

Certaines espèces se développent sur nos bords de chemins, de routes, talus et prairies. Les feuilles apparaissent généralement durant l'hiver et s'épanouissent jusqu'au printemps pour fleurir dans notre région, fin mars début avril.



Cette orchidée robuste (Orchis mascula), haute de 30 à 50 cm, porte une trentaine de fleurs de couleur rose, mauve ou pourpre. Elle vit en symbiose avec son champignon microscopique et uniquement dans son habitat naturel. Ces plantes sont protégées et interdites à la cueillette ou au prélèvement.



## Journées Nationales de l'Agriculture

Devant le succès de leur première édition en juin dernier, les Journées Nationales de l'Agriculture vous donnent de nouveau rendez-vous les 17, 18 et 19 juin 2022 pour des rencontres, des démonstrations, des dégustations et des

ventes directes de produits, des expositions, des visites guidées et des ateliers pédagogiques, reflétant ainsi l'ensemble des activités liées au monde agricole.



## Les rendez-vous d'Élevage et Passion en Pays Bigouden

- Un comice agricole à Plonéis le samedi 27 août 2022.

- Une journée porte ouverte à la ferme de Kerhuel à Landudec le dimanche 19 juin 2022 de 9 h à 19 h. Un repas sera organisé le midi.

Cette ferme est un élevage de vaches laitières en bio de 200 vaches et comprend une unité de méthanisation avec séchoir à foin. La ferme s'étend sur une superficie de 300 hectares. Ce Gaec des Deux Vallées est géré par quatre frères, Bruno, Guénolé, Michaël et Yannick Gentric.



## L'agriculture sur notre commune en quelques chiffres

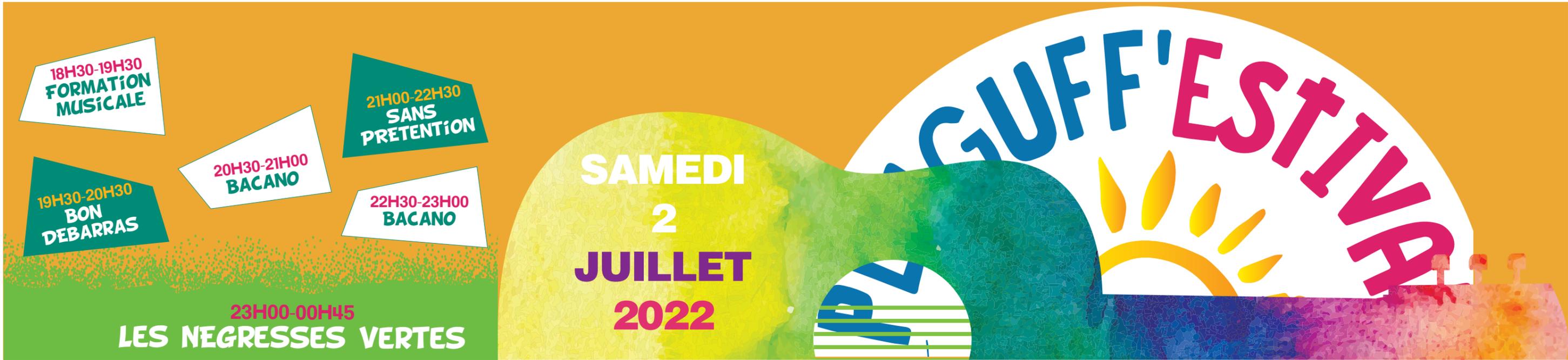
- Les terres agricoles représentent 1 855 hectares soit 57,8 % de la superficie de la commune.  
- 23 sièges d'exploitations sont en activité sur la commune.

- 5 fermes font de la vente directe (légumes, viande, oeufs...)  
- 2 jeunes agriculteurs se sont installés depuis 5 ans.

## Sur l'ensemble du territoire

Il sera proposé à chaque citoyen de (re)découvrir son patrimoine agricole et alimentaire : des exploitations familiales à la transformation des produits alimentaires en passant par les établissements d'enseignement, de recherche et les sites patrimoniaux, c'est l'ensemble de ce qui compose le secteur agricole et para-agricole qui se dévoilera au public pour une meilleure compréhension de ce qu'est l'agriculture et pour la reconnaissance de ses acteurs, qu'ils soient agriculteurs, éleveurs, viticulteurs, maraîchers, entrepreneurs ou enseignants...





18H30-19H30  
**FORMATION MUSICALE**

21H00-22H30  
**SANS PRÉTENTION**

20H30-21H00  
**BACANO**

19H30-20H30  
**BON DEBARRAS**

22H30-23H00  
**BACANO**

23H00-00H45  
**LES NEGRESSES VERTES**

**SAMEDI  
2  
JUILLET  
2022**

**Pluguff'estival**  
Pour cette édition, la municipalité vous a une nouvelle fois concocté un super programme avec des groupes prêts à enflammer la scène. Même concept que l'année dernière. Rendez-vous place du 19 mars. Entrée gratuite et petite restauration sur place.

**La programmation**

**18h30 - 19h30  
Formation musicale**

Les élèves et professeurs de la formation musicale proposeront un concert en ouverture de la soirée.



**20h30 - 21h  
Bacano**

Bacano, composé de six musiciens passionnés de musique latine, est un cocktail de mélodies Sud Américaines, enrichi par des influences externes où se mélangent aussi la Pop ou le Funk.



**19h30 - 20h30  
Bon Débarras**

Le groupe Bon Débarras vous donnera des fourmis dans les pieds avec ses danses collectives : set carré, contredanse

et quadrille pour une veillée québécoise au son du banjo, violon, harmonica et percussions corporelles. Au son de leurs musiques traditionnelles, vous pourrez chanter et danser avec eux et vous "débarrasser" de toute votre énergie !



**21h - 22h30  
Sans Prétention**

Cette bande de six copains d'enfance qui se retrouvaient le soir pour vivre leur passion de la musique a connu un rapide succès avec son répertoire de chansons françaises traditionnelles et résolument festives et optimistes. Ces artistes amateurs passionnés vous feront partager leurs valeurs que sont l'amitié, la bonne humeur et la famille.



**22h30 - 23h  
Bacano**



**23h - 0h45  
Les Négresses Vertes**

Ce groupe mythique du rock alternatif dont les spectacles dégagent une fusion musicale pleine d'énergie, au travers de tubes tels que *Voilà l'été*, *Zobi La Mouche* ou *L'homme des Marais* vous fera danser et chanter jusqu'au bout de Pluguff'estival !



Les élus de "Pluguffan avec vous en toute transparence" : Pierre-Yves Biger, Catherine Le Floc'h, Xavier Quéméré

## Majorité dispendieuse ? Minorité soucieuse !

Le débat d'orientation budgétaire a eu lieu lors du conseil municipal de mars 2022. L'exposé des orientations a complètement oublié l'actualité, aussi bien de long terme (pandémie) que du moment (conflit russo-ukrainien), occasionnant de vraies incertitudes.

L'INSEE les résume ainsi :

«La guerre en Ukraine est un événement géopolitique porteur de conséquences économiques importantes, à court terme (en attisant l'inflation) comme à plus long terme (avec la réorganisation probable de certaines chaînes de valeur). Elle survient dans un contexte déjà marqué par de fortes tensions sur les prix, en lien avec le dynamisme de la reprise mondiale en sortie de crise sanitaire.»

Les conjonctures actuelles donnent lieu à des données et à des climats qui permettent d'envisager les tendances économiques à venir :

- hausse des matières premières,
- hausse des denrées alimentaires, raréfaction de certains produits,
- tension cumulée sur les matières premières depuis le début du conflit russo-ukrainien,

- tension sur le prix des énergies,
- hausse des carburants,
- volume de travail effectif moindre suite à la crise COVID,
- hausse du prix des logements,
- dégradation des entreprises (COVID).

Pour la commune de Pluguffan, la situation locale est la suivante :

«Avec des dépenses de gestion qui progressent plus rapidement que les recettes (...) l'épargne nette s'est effritée.»

L'augmentation des recettes fiscales pour 2022 devrait être de 6,82 % grâce au dynamisme des bases et ce, sans augmentation des taux !

Le produit des taxes foncières sur les propriétés bâties augmentera dès 2022 de 172 812 € par rapport à 2021.

Il s'agit pour la commune de négocier le virage des investissements : l'école publique et l'espace de loisirs. Si le premier projet est financé (par l'emprunt en grande partie), le deuxième requiert – selon la majorité municipale - une augmentation de la fiscalité locale. Au regard des recettes déjà dynamiques, cette hausse de 5 % alors que les bases ont déjà été revues de 3,4 %, "+ 8,4 %" n'est pas une option.

Les habitants n'ont pas été suffisamment associés à ce projet dont une partie ne relève pas du besoin indispensable, par exemple un équipement tel qu'un pump-track dont le coût avoisinerait 300 000 €.

La priorité n'est-elle pas de répondre d'abord aux associations qui attendent depuis 5 ans la mise en place des structures adéquates ?

La commune ponctionnerait l'équivalent de l'aide gouvernementale (chèque énergie) sur la feuille d'impôts des Pluguffanais pour récolter 76 000 €, montant modique pour le budget communal mais considérable pour un budget familial.

D'autres solutions existent ou ont existé. Ainsi la commune vient de savoir qu'elle a perdu une subvention de 35 000 €, ce qui représentait déjà la moitié du financement recherché. Les conseillers communautaires auraient pu interroger Quimper Bretagne Occidentale sur la mutualisation possible de certains des équipements, et ainsi envisager un partage de la compétence et du financement.

Les élus de "Pluguffan Autrement" : Ronan Le Quéau, Viviane Raoul, Julien Ponthenier

## Conseil municipal du 14 avril : taxe foncière en hausse de 8,4 % en 2022

La hausse de 5 % du taux d'imposition de la taxe foncière (décidée par la municipalité lors du conseil municipal du 14 avril) se combine à une hausse de 3,4 % des bases locatives liée à l'inflation (décision de l'Etat). L'augmentation sera au final de 8,4 % (soit 64 euros d'augmentation pour le propriétaire d'une maison de 115 m<sup>2</sup> sur terrain de 500 m<sup>2</sup> par exemple).

Comme explication, la majorité invoque, à juste raison, une hausse de la masse salariale et un alourdissement de certains coûts (inflation et hausse du prix des matériaux de construction du chantier de l'école publique, par exemple). De notre côté, nous observons que les dépenses de fonctionnement (masse salariale surtout) sont en constante augmentation depuis plusieurs années, quand nos recettes (dotations de l'Etat, subventions et taxes) restent relativement stables. Les courbes devaient nécessairement se rencontrer et se croiser : aujourd'hui les dépenses excèdent les recettes. Il faut donc augmenter ces dernières pour restaurer notre capacité d'emprunt et poursuivre les investissements programmés (rénovation de l'école notamment).

Devant cet état de fait, nous avons décidé de nous abstenir lors du vote de cette mesure.

Cela appelle quelques remarques et questions :  
• On peut regretter certains surcoûts consentis : la création du rond-point de Menez Liaven situé sur la route départementale a largement été financé par la commune, à hauteur de 85 %, quand la part du département n'a pas dépassé les 15 %. Nous nous étions abstenus en raison du coût.

• Egalement, nous nous interrogeons sur la pertinence de certains projets à venir : faut-il vraiment un belvédère à la future zone de loisirs du Cosquer pour observer les avions qui décollent et atterrissent ? Quant aux toilettes sèches publiques, équipement certes nécessaire, pourquoi choisir l'option à 51 000 euros, quand il en existe une à 27 000 ?  
• Serons-nous capables de financer la réorganisation du centre-bourg sans alourdir encore l'impôt ?

D'un autre côté, nous saluons certaines décisions intervenues, que nous avons, pour certaines, proposées et votées :

- L'exonération de la taxe foncière sur le non-bâti pour les installations agricoles en bio.
- L'ouverture du chemin de promenade vers le Moulin de Kervastal.

- La refonte des tarifs de cantine et leur extension à l'école privée.
- Le projet de sécurisation des passages piétons les plus empruntés par les collégiens et les lycéens.
- L'aménagement de la zone de loisirs.
- La rénovation de l'école Saint-Exupéry.

Au final, cette nécessaire augmentation de la taxe foncière doit susciter prudence et vigilance dans un contexte incertain. Car rien ne dit que l'équilibre financier sera durablement rétabli par le biais de cette augmentation substantielle de l'impôt. Quoi qu'il en soit, elle pèsera sur le budget des propriétaires, dans un contexte économique tendu, où les revenus stagnent quand tout augmente. On peut s'attendre malheureusement à de nouvelles hausses de la taxe foncière dans les années à venir, puisque les dépenses vont augmenter en fonctionnement (dégel attendu du point d'indice des fonctionnaires, augmentation du coût de l'énergie), et en investissement (finalisation des travaux de l'école, achèvement de la zone de loisirs, projet de réorganisation du centre-bourg).

## Service enfance jeunesse : bienvenue à nos nouveaux agents

Suite aux départs vers de nouvelles aventures professionnelles de Christophe Kernet, responsable périscolaire, et de Benjamin Bourdieu, second de cuisine, nous accueillons avec grand plaisir leurs successeurs.

En effet, Christophe et Benjamin, présents sur Pluguffan respectivement depuis 2016 et 2017, ont évolué vers de nouvelles missions professionnelles.

Nous leur sommes grandement reconnaissants pour leur implication dans leurs missions ainsi que pour leur humanité au contact des enfants accueillis tout au long de ces années.

Afin de les remplacer, deux nouvelles personnes vont désormais accompagner au quotidien les enfants.

Nous leur souhaitons à tous les deux une belle intégration au sein de notre service Enfance-Jeunesse et les enfants apprendront très vite à mieux les connaître !



Tout d'abord, nous vous présentons **Yolande Fouquet**, notre nouvelle responsable périscolaire. Elle prend ses fonctions ce 2 mai, après son départ de la ville de Briec, où elle était directrice adjointe du service éducation. Forte d'une expérience dans le monde de l'animation, elle saura accompagner l'équipe d'animation dans son travail pédagogique auprès des enfants pour la vie périscolaire. Elle sera donc désormais la nouvelle interlocutrice des familles pour tout ce qui est accueil périscolaire, ALSH du mercredi, facturation.



Du côté des cuisines du restaurant municipal, c'est donc **David Laurent** qui devient notre nouveau second de cuisine. Arrivant de la commune de Gouesnac'h, où il était responsable de la restauration, c'est un adepte du «bien manger».

Il aime le challenge de faire découvrir de nouvelles saveurs aux enfants et saura rapidement trouver sa place au sein de l'équipe du restaurant.

## ALSH : silence ça tourne !

Les projets d'animation se suivent et ne se ressemblent pas. Cette année, le groupe des Krakens (9-11 ans) est mis à l'honneur à travers la mise en place d'un projet de réalisation d'un court métrage tout au long de l'année.

L'idée de ce projet est la réponse à une problématique inhérente à ce groupe : comment susciter l'envie chez ces grands enfants de venir passer une journée épanouissante à la maison de l'enfance Jules Verne ?

Ce projet de court métrage apporte deux points fondamentaux dans cette optique : fédérer tous les enfants du groupe des Krakens à travers un projet au long cours dans lequel chacun peut trouver sa place, d'une part, et créer une dynamique forte à travers les différents processus de réalisation du film d'autre part.

Ainsi, l'idée de court métrage a été amorcée en septembre dernier. Suite à plusieurs sessions d'exercices théâtraux, les enfants ont commencé à donner quelques thèmes pour l'histoire du film qu'ils allaient jouer. Les zombies et l'univers du cirque ont été retenus. Partant de cette thématique fantasmagorique, les enfants ont imaginé toute une histoire qui a pu aboutir à un scénario. Sans hésiter, chaque enfant s'est choisi un rôle qu'il allait pouvoir interpréter. Ils ont ensuite confectionné les décors et leurs costumes avec un plaisir non dissimulé. Cette belle dynamique de groupe était déjà là, sans même s'en apercevoir.

Le tournage a pu commencer lorsque le scénario, les acteurs et les décors furent prêts.

Les enfants ont alors montré un investissement sans faille : même ceux qui ne venaient pas régulièrement au centre demandaient à venir spécialement pour le tournage !

Ce projet était l'occasion de faire découvrir aux enfants un lieu qu'ils connaissaient peu, voire pas du tout à Pluguffan : l'aérodrome. L'aéroclub a tout de suite répondu favorablement à l'idée de prise de vues dans ses locaux. Les enfants ont ainsi tourné toute une séquence dans les hangars de l'aérodrome et ont même utilisé un avion !

Le tournage, toujours en cours, devrait s'achever fin mai.



Les échos de l'éco...

Le petit marché

Après une petite période d'hibernation, voici le printemps et le renouveau du marché local. Nos sympathiques commerçants vous accueillent tous les vendredis soirs de 16 à 19 heures.



Laurent, de la **Place aux fromages**, vous propose une large gamme de fromages de toutes les régions de France. Présent sur le marché depuis 5 ans, Laurent a déjà une clientèle fidèle qui ne demande qu'à s'agrandir. De nature joviale, Laurent sera de très bon conseil pour vous orienter vers de nouvelles saveurs ou pour la préparation d'un plateau de fromages.

**Dédé en bulles**, la caviste ambulante présente sur le marché de Pluguffan depuis deux ans, a su elle aussi fidéliser sa clientèle. Souriante et radieuse, Amandine sait nous transmettre sa passion des vins. Elle vous présentera sa gamme de vins en agriculture raisonnée, biologique et biodynamique ainsi que des vins naturels. N'hésitez pas à venir découvrir sa jolie «boutique» à la décoration cosy et bénéficier de ses conseils pour accorder vos plats avec le vin qui convient.

Vous retrouverez également **Guillaume Ragot**, notre producteur bio local, installé sur les hauteurs de Pluguffan à Menez Boutin (Menez signifie Mont/montagne en breton), route d' Audierne. Guillaume travaille seul, et, suivant les saisons, nous régale de sa production de grande qualité, cultivée en pleine terre ou sous tunnel. Installé à Pluguffan depuis 2016, Guillaume est le plus ancien commerçant du marché actuel.



Un petit pas de côté et voilà «**Les délices de Carole**». Carole nous offre sur son étal un vaste choix de saucissons et saucisses catalanes, de production artisanale, à un tarif avantageux. Charmante et connaissant parfaitement ses produits, Carole saura vous suggérer l'article qui agrémentera votre repas ou apéritif. Prochainement, elle proposera à la vente des tapenades, du jambon sec et du jambon à la découpe. Carole est présente sur le marché de Pluguffan une semaine sur deux en alternance avec le marché de Plomelin.

Et enfin, le dernier venu, «**La ronde des saisons**», qui propose des fruits et légumes issus de la production locale et d'agriculture raisonnée. Frédéric et Sandrine sont enthousiastes et aiment passionnément leur métier. Sur leur étal, vous trouverez des produits de saison frais et de qualité. Une grande partie de leur production est cultivée près de Landivisiau, sur la commune de Le Tréhou.



Des aides pour la rénovation de l'habitat

Depuis le 1<sup>er</sup> mars 2022, Quimper Bretagne Occidentale a lancé l'opération programmée d'amélioration de l'habitat "Rénovez, l'agglomération vous aide !".

L'agglomération poursuit sa politique locale de l'habitat volontariste par ce dispositif, sous forme d'un accompagnement technique et d'aides financières, qui permet de seconder les propriétaires dans leur projet de rénovation sur l'ensemble des 14 communes du territoire.

Cette action est destinée à rendre le territoire plus attractif et plus solidaire et permettre à tous de se loger et de lutter contre le mal logement.

**Ce programme, d'une durée de trois ans, prévoit d'intervenir sur 450 logements, dont :**

- 390 logements occupés par leur propriétaire,
- 30 logements locatifs appartenant à des bailleurs privés,
- 30 façades au titre de la campagne de ravalement.

Il servira à :

- lutter contre la précarité énergétique,
- lutter contre le mal logement,
- adapter des logements pour le maintien à domicile des personnes en perte d'autonomie,
- développer l'attractivité des centres-bourgs et la qualité patrimoniale en ravalant les façades.

**Les 14 communes de Quimper Bretagne Occidentale sont concernées, en complément du programme d'actions "Quimper coeur de ville".**



Qui peut en bénéficier ?

**Les aides s'adressent aux propriétaires privés réalisant des travaux dans leur résidence principale ou dans un logement destiné à la location :**

- Pour les propriétaires occupants, les aides sont attribuées sous condition de ressources.
- Pour les propriétaires bailleurs (personnes physiques ou société civile immobilière), les aides sont attribuées sans condition de ressources mais avec engagement de pratiquer un loyer maîtrisé (conventionnement d'une durée de 6 ans, ouverture du droit à l'APL pour les locataires et à une déduction fiscale forfaitaire pour le bailleur en fonction du niveau des loyers).

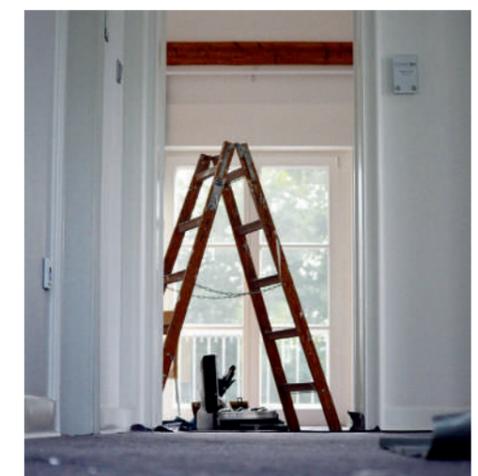


Comment s'informer ?

**Pour s'informer sur les modalités, contacter :**  
 • Directement l'opérateur Soliha.  
 Par téléphone au **02 56 69 55 24** ou par courriel :

À quelles conditions ?

- Résidence principale de plus de 15 ans.
- Les travaux ne doivent pas être commencés avant l'accord de subvention.
- Les travaux doivent être réalisés par un professionnel (labellisé RGE – Reconnu garant de l'environnement - pour les travaux d'économie d'énergie).



Avec qui ?

Pour la mise en oeuvre de leur projet de travaux, les propriétaires seront assistés gratuitement par une équipe de professionnels chargés de les accompagner.

**L'opérateur SOLIHA, missionné par Quimper Bretagne Occidentale, accompagne les propriétaires :**

- Sur l'éligibilité dans le cadre de l'opération et informe sur les financements les plus opportuns selon le projet.
- Sur le plan technique, avec une visite du logement. Cette intervention permet de définir un programme de travaux concerté.
- Sur le plan financier, par l'évaluation des subventions et aides.
- Sur le plan administratif, par des démarches simplifiées pour les demandes auprès des différents financeurs, du montage du dossier jusqu'au paiement des aides accordées.

**opah.qbo@soliha-bretagne.fr**  
 • Le service Habitat de Quimper Bretagne Occidentale.  
 Par téléphone au **02 98 98 87 49** ou par courriel : **service.foncier-habitat@quimper.bzh**

Soliha tiendra des permanences hebdomadaires en alternance au sein des mairies de chacune des communes de l'agglomération. **À Pluguffan, elles se tiendront les mercredis 3 mai, 7 septembre, 2 novembre, de 14 h à 16 h.**

## Élections législatives : mode d'emploi

### Inscription sur les listes électorales

Afin de voter, il est indispensable d'être inscrit(e) sur les listes électorales avant le **vendredi 6 mai à minuit**.

Si vous avez effectué les démarches de recensement citoyen dans les trois mois suivant vos 16 ans, vous êtes automatiquement inscrit(e) à votre majorité.

Les demandes d'inscription peuvent se faire en mairie, sur présentation d'un justificatif de domicile et d'une pièce d'identité, ou en ligne, sur le site **"service-public.fr"**.

### Déroulement du scrutin

Suite à l'élection présidentielle, des élections auront lieu les **dimanches 12 et 19 juin** afin d'élire les 577 députés de la 16<sup>ème</sup> législature de la 5<sup>ème</sup> République.

Le scrutin se déroulera dans les bureaux de vote situés à l'espace Salvador Allende, de 8 h à 18 h.

## Concours photos 2022

Profitez de l'arrivée des beaux jours pour prendre des photos et participer au concours organisé par la municipalité sur le thème "Jeux de lumière et reflets".



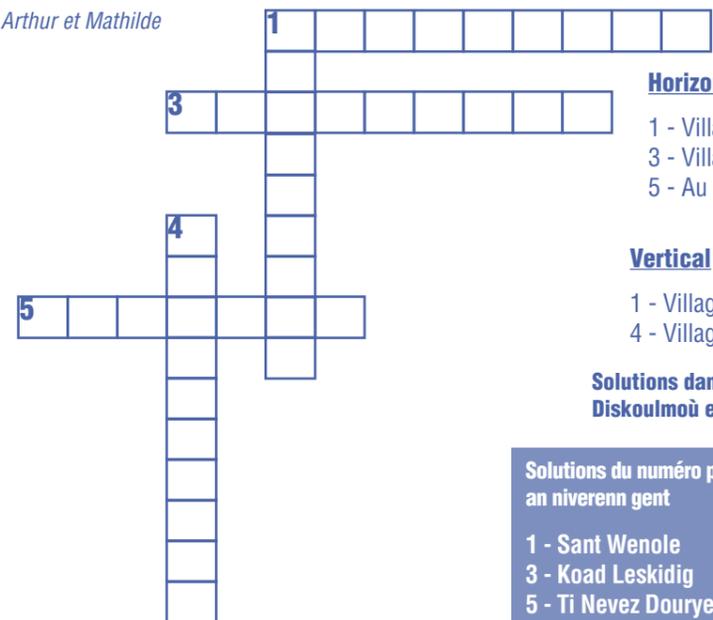
Vous trouverez toutes les informations (règlement, fiche d'inscription) sur le site internet de la commune ou à l'accueil de la mairie.

## Les mots croisés de la classe bilingue 3

### Gerioù-kroaz ar c'hlas divyezhek 3

#### Gerioù kroaz

Arthur et Mathilde



#### Horizontal

- 1 - Village du petit homme
- 3 - Village de Nominioë
- 5 - Au sommet

#### Vertical

- 1 - Village de Goaler
- 4 - Village de Pâques

Solutions dans le prochain numéro  
Diskoulmoù en niverenn a zeu

Solutions du numéro précédent / Diskoulmoù an niverenn gent

- 1 - Sant Wenole
- 2 - Ar Baradoz
- 3 - Koad Leskidig
- 4 - Kervenouel
- 5 - Ti Nevez Douryed

## Urbanisme en ligne

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2022, il est désormais possible, dans toutes les communes de Quimper Bretagne Occidentale, de déposer en ligne vos demandes d'autorisation d'urbanisme : certificat d'urbanisme, déclaration préalable, permis de construire, d'aménager ou de démolir, déclaration d'intention d'aliéner. Il suffit de créer un compte gratuitement ou de vous connecter avec vos identifiants "France Connect". Rendez-vous sur le site : [www.pluguffan.bzh](http://www.pluguffan.bzh) (rubriques "Cadre de vie", "Urbanisme", puis cliquez sur "Démarches d'urbanisme").

## → CHIFFRE DU MOIS

# 2 000

### Montant en euros

de l'aide allouée par la municipalité en soutien au peuple d'Ukraine

## ÉTAT CIVIL / MARILH AR

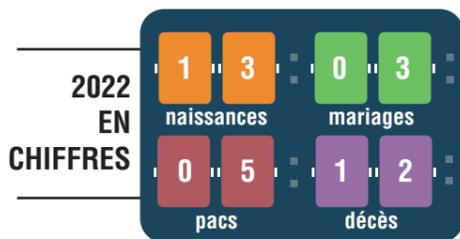
→ **Naissances** : Chloé LAURENT BORDIEC le 15 février • Marceau GOMES le 20 février • Emir SAHIN le 25 février • Noah BONVOISIN le 27 février • Eva PLUNET le 27 février • Cillian MAURITIUS le 28 février • Kara BALLOUARD le 7 mars • Isaac BRETON le 9 mars • Matéo KERISOLET le 22 mars • Armand ODOKINE le 26 mars

→ **Mariages** : Arnaud ALLANIC et Pauline BERGONNIER le 2 avril

→ **PACS** : Johan SCIELLER et Anaïs BODENNEC le 2 avril

→ **Décès** : Roger CARIOU le 12 février • Maryvonne PLOUHINEC le 15 février • Claude BATAILLE le 10 mars • Thérèse PLOUZENNEC le 25 mars • Marie LE LETTY le 1<sup>er</sup> avril

A la date du 19 avril 2022



## Le mot des associations

### 29<sup>ème</sup> édition des Foulées Pluguffanaises

Pluguffan Footing organisera le dimanche 8 mai 2022 à 10 heures, la 29<sup>ème</sup> édition des Foulées Pluguffanaises.

Cette course, qui voit chaque année près de 400 participants, est ouverte à tous, des cadets aux vétérans, sous réserve de produire un certificat médical de non contre indication pour la pratique de la course à pied en compétition, datant obligatoirement de moins d'un an au jour de l'épreuve. Cette année, un nouveau tracé constitué majoritairement de routes, attend nos coureurs. Ils s'élanceront sur un parcours qui s'approche des 10 km. Ce parcours emprunte les voies principales suivantes : rue Menez Izella, rue Vorc'h Lae, rue de Pouldreuzic, rue du Général de Gaulle, rue des Korrigans, route de Menez Liaven, rue de Guengat, etc.

Le rendez-vous pour les inscriptions sur place et pour récupérer les dossards se fera à la salle Salvador Allende, point de départ de la course.

Certains axes permettront au public d'encourager généreusement nos chers participants.

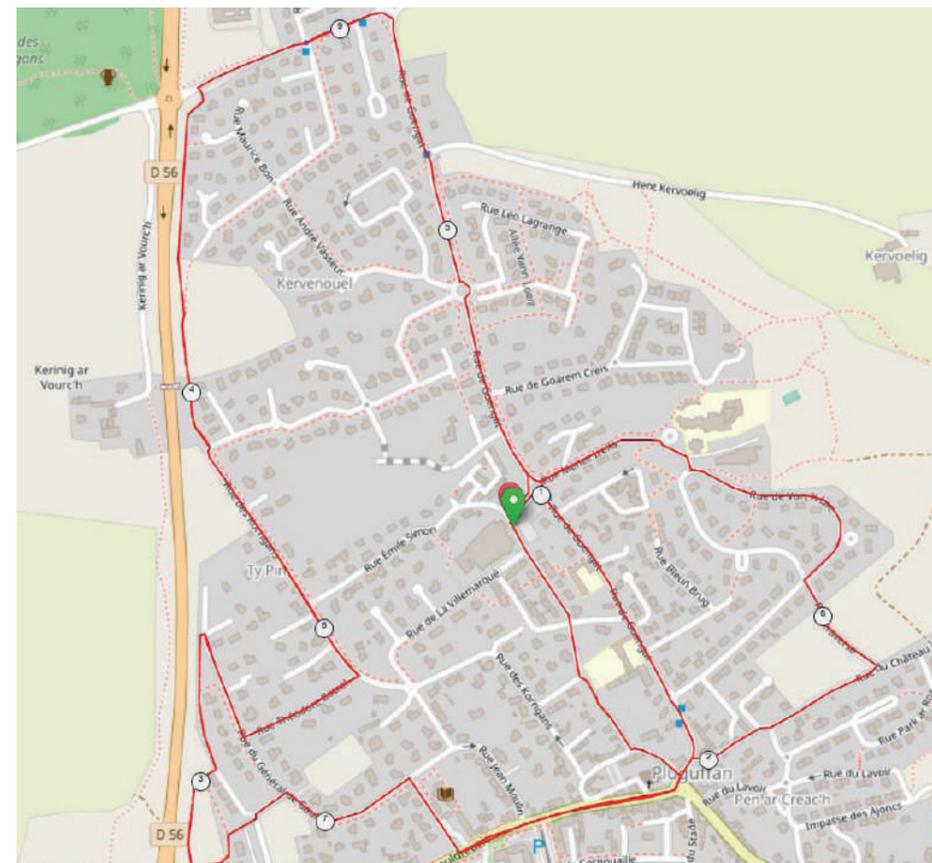
Attention, des perturbations de circulation seront à prévoir sur les voies citées, durant la majeure partie de la matinée. L'organisation remercie par avance les usagers pour leur compréhension.

Les inscriptions se feront via le site [www.klike-go.com](http://www.klike-go.com) : engagement à 7 € jusqu'à la veille de la 29<sup>ème</sup> édition des Foulées Pluguffanaises. Possibilité de s'inscrire le jour même sur place : engagement à 9 €.

### Pluguffan se bouge le 6 juin !

Les cyclo-randonneurs, les randonneurs pédestres et les joggeurs sont prêts à se mobiliser pour organiser cette manifestation ouverte à tous : petits et grands, en solo, en famille ou entre amis, à vélo, à pied, en trottinette ou en poussette, tout est possible sur ce circuit de 6 km (légèrement modifié) à la découverte du bourg, circuit fléché et sécurisé avec la possibilité de raccourcis.

Au terme de la randonnée, les enfants pourront s'initier à la maîtrise du vélo et au code de la route, et nouveauté : initiation au hockey sur gazon ! Selon l'évolution de



« Il y a mille façons de donner et il y a surtout la vôtre ! ». Nous faisons donc un appel aux bénévoles. Pluguffan Footing a besoin de vous pour le bon déroulement de cette grande organisation. Si vous êtes intéressé, n'hésitez pas à contacter Stéphane au **06 87 67 24 16** ou Luc au **06 32 18 77 31**.



la pandémie, un pot de clôture est envisagé, de même qu'un ravitaillement à la médiathèque. Un tee-shirt sera remis à **chaque participant inscrit**.

#### Informations pratiques :

- Date : lundi de Pentecôte (6 juin)
- Inscriptions en mairie jusqu'au vendredi 20 mai (préciser la taille enfant et adulte pour l'attribution du tee-shirt, et la discipline envisagée : vélo, rando pédestre...).
- Accueil devant l'espace Salvador Allende à partir de 9 heures et jusqu'à 11 heures, fin des festivités à 12 heures !

• Pour l'organisation et la sécurité, les bénévoles peuvent s'inscrire jusqu'au 20 mai également, à l'adresse mail : [annie.l.n@orange.fr](mailto:annie.l.n@orange.fr) ou au **06 02 41 89 38**.

**Rappel sécurité** : pour la pratique du vélo, le port du casque est obligatoire pour les enfants de moins de 12 ans et fortement conseillé pour tous.

**Autorisation parentale pour les mineurs non accompagnés**. Le circuit reste ouvert à la circulation, donc respect du code de la route !

Le mot des associations

8<sup>ème</sup> édition de la Redadeg : 2022 km partout en Bretagne

**BREIZH**

**24 mai prochain, la Redadeg, course pour la langue bretonne, passera vers 8 h 15 à Pluguffan.**

C'est un événement à la fois solidaire, sportif, culturel, populaire et festif. Le témoin, symbole de la langue bretonne, transporte un message gardé secret ; il passe de main en main et est lu à l'arrivée. La Redadeg représente ainsi la transmission d'une langue vivante, de génération en génération, tout en récoltant des fonds pour le financement de projets qui soutiendront son usage dans la société d'aujourd'hui, au quotidien.

Le qu'une programmation éclectique sur son parcours, entre tradition et modernité, afin de montrer la richesse et la diversité de la création artistique en Bretagne.

Plusieurs milliers de personnes participent à chaque édition tout au long de la course, kilomètre après kilomètre. Vous aussi, venez profiter de l'événement sur votre commune. La Redadeg est le seul événement de cette importance où chacun peut monter sa solidarité avec la langue bretonne en suivant la course autant qu'il le veut (ou le peut...), la participation est libre et gratuite.

La Redadeg est un événement avec un fort impact culturel, économique et médiatique.

C'est l'occasion de créer du lien entre les générations, entre les locuteurs de langue bretonne et française, de proposer des animations ainsi

La Redadeg est un moment d'émotion collective, solidaire, festif et inoubliable.

Rendez-vous donc le **mardi 24 mai** pour courir ensemble et mettre en lumière notre territoire et ses spécificités !

**2022 KMR\* DA REDEK EVIT AR BREZHONEG**  
**2022 KMR\* À COURIR POUR LE BRETON**

**REDADEG 2022**

**2022 KMR**

2022 KMR\* (Départ de Vitré)  
 Vendredi 20 mai  
 Samedi 21 mai  
 Dimanche 22 mai  
 Lundi 23 mai  
 Mardi 24 mai  
 Mercredi 25 mai  
 Jeudi 26 mai  
 Vendredi 27 mai

D'AR SADORH 28 A VIZ MAE  
**DEGOUEZH E GWENED**  
**ARRIVÉE A VANNES**  
**LE SAMEDI 28 MAI**

**REDADEG**

AR REDADEG

Le mot des associations

Les étapes enchantées : édition 2022

Pendant cet après-midi festif sur le thème de l'arbre, diverses animations seront proposées et il y en aura pour tous les goûts !

En parallèle, il sera possible de découvrir une exposition sur les arbres.

Des animations à destination des familles seront mises en place : un atelier parents-enfants, un parcours de motricité en autonomie, mais aussi un jeu de piste, des jeux en bois et la création de flèches polynésiennes.

Le four à pain fonctionnera tout l'après midi et permettra aux petits comme aux grands de savourer une pause gourmande.

Des ateliers créatifs seront aussi proposés : fresque collective à l'aquarelle et décoration à base d'éléments naturels.

En plus de ces ateliers, un conteur vous embarquera tout l'après midi et Juke, le Ténor de Brest, clôturera tout cela, en faisant se trémousser les petits mais aussi les grands.

Renseignements et informations  
 Ulamir - 02 98 91 14 21

Sur les routes du monde

Comme chaque année, la colonie de vacances Routes du Monde part en itinérance avec des jeunes de 14 à 17 ans en France et surtout à l'étranger pendant un mois.

prendre à vivre ensemble, à respecter chaque citoyen de cette planète quels que soient sa religion, sa couleur de peau ou son plat préféré... Sur 20 jours, chacun cherche et finit par trouver sa place dans un groupe. C'est l'occasion de créer de nouveaux liens (souvent forts) avec de nouvelles personnes à travers le partage d'une même aventure.

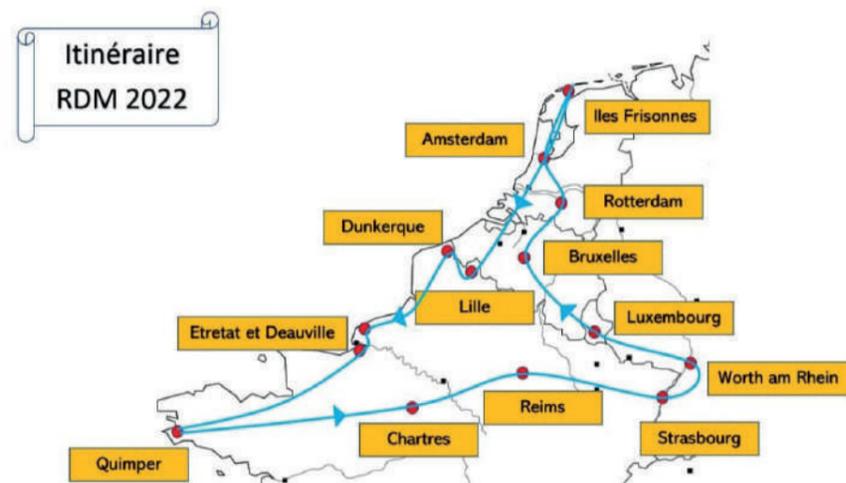
Ces jeunes viennent pour la plupart de Pluguffan, du Pays Bigouden, de la Bretagne. Toute l'équipe, ainsi que le bureau de la colonie, sont bénévoles afin de proposer un séjour à un prix raisonnable pour faire partir des jeunes de tous milieux.

L'association recherche quelques animateurs pour l'accompagner sur ce beau projet.

Cette année, l'équipe encadrante a le plaisir de proposer son nouveau périple au Benelux !

Contact :  
 Anthony Onofré au 06 47 22 97 72 et sur <http://routesdumonde.wordpress.com/>

Quelqu'un a dit un jour "Les voyages forment la jeunesse". Voyager c'est s'ouvrir aux autres, apprendre à être curieux, vivre la tolérance et le respect. Etre confronté à d'autres cultures, ap-



**Étapes Enchantées!**  
 SUR LE THEME DE "L'ARBRE"

SAMEDI 18 JUIN 2022

CONTE AVEC GWEN LE DORÉ DE 15H À 18H  
 CONCERT DE JUKE (MUSIQUE POUR ENFANTS) À 18H30

DE 15H À 19H30 | GRANDS JEUX EN BOIS - CUISSON DU PAIN  
 EXPOSITION SUR LES ARBRES - ATELIERS CRÉATIFS  
 ATELIERS PARENTS ENFANTS / ADOS

RDV AU FOUR À PAIN - RUE DU LAVOIR - PLUGUFFAN  
 RENSEIGNEMENTS : ULAMIR E BRO GLAZIK 02.98.91.14.21 contact@ulamir-ebg.org



Le mot des associations

**Ciné Club de Kerbaskiou**  
**PROGRAMMATION 2022**

**Jeu 19 mai à 19 heures :**  
auberge espagnole, film à 20 heures  
**XENIA**  
De Panos H. Koutras, Grèce, 2014  
Deux adolescents, demi-frères, traversent la Grèce à la recherche de leur père hypothétique. Voyage chaotique dans un pays confronté aux problèmes économiques et politiques que l'on sait.

**Jeu 16 juin à 19 heures :** auberge espagnole, film à 20 heures  
**MICKEY AND THE BEAR**  
De Annabelle Attanasio, Etats-Unis, 2019  
Mickey Peck, une adolescente du Montana, a la lourde responsabilité de s'occuper de son père, un vétérinaire accro aux opiacés. Quand l'opportunité se présente de quitter pour de bon le foyer, elle fait face à un choix impossible.

La programmation peut changer selon la disponibilité des films

**SOIREE**  
**Rewind**  
**80's**  
**LE RETOUR**

**SAMEDI 21 MAI 2022 - 20H30**  
**COMPLEXE SPORTIF DE PLUGUFFAN**

ACS  
PLUGUFFAN

**FETE DU JEU**

Samedi 28 et Dimanche 29 Mai  
Maison de l'enfance  
PLUGUFFAN

PLUGUFFAN

Reservations au 02 98 94 34 85 ou ludique@damir-ebj.org

**PLUGUFF' se bouge!**

**LUNDI 6 JUIN**  
DÉPART LIBRE  
ENTRE 9H ET 11H  
DU PARVIS ESPACE ALLENDE

Un T-shirt sera remis à tout participant inscrit

GRATUIT  
Inscriptions jusqu'au 20 mai à :  
pluguffsebouge@gmail.com  
contact et renseignements en mairie au 02.98.94.01.11

Vélo, footing, marche...

AUTORISATION PARENTALE NÉCESSAIRE POUR LES ENFANTS NON ACCOMPAGNÉS

**Les chemins de l'été à Pluguffan**

Quimper Bretagne Occidentale et la Rando Pluguffanaise proposent une randonnée guidée d'environ 8 km le vendredi 10 juin 2022.

Départ à 18 h de l'espace Salvador Allende vers les sentiers «Autour du bourg» permettant la découverte de 2 lavoirs et d'un four à pain.

Une collation sera servie à l'issue de la randonnée.

PLACE DU 19 MARS 1962  
PLUGUFFAN

**PLUGUFF'ESTIVAL**  
**GOUEL PLUGUEN**

**SAMEDI 2 JUILLET 2022**

ENTRÉE GRATUITE  
PETITE RESTAURATION SUR PLACE

18H30-19H30  
FORMATION MUSICALE

19H30-20H30  
BON DEBARRAS

20H30-21H00  
BACANO

21H00-22H30  
SANS PRÉTENTION

22H30-23H00  
BACANO

23H00-00H45  
LES NEGRESSES VERTES

Association "Salons levriou Pluguen"

L'équipe organisatrice actuelle du Salon Multilingue du Livre Jeunesse de Pluguffan regrette de ne pas avoir reçu de réponse à l'appel aux bénévoles lancé dans le bulletin municipal de janvier-février 2022. Elle a donc décidé, à l'unanimité, de suspendre son activité cette année.

Elle vous annonce que la 28<sup>ème</sup> édition du salon multilingue du livre jeunesse n'aura pas lieu en novembre prochain.

Le mot des associations

Div Yezh Pluguen rencontre les parents des futurs élèves bilingues

L'association Div Yezh Pluguen, association des parents d'élèves de la filière bilingue, était présente, le 2 avril dernier, aux portes ouvertes de l'école publique Antoine de Saint-Exupéry.

Futures familles, parents, élèves et enseignants ont pu échanger sur la filière bilingue français-breton. Cette filière, qui soufflera ses 10 bougies cette année, compte trois classes allant de la très petite section au CM2. Près de 80 élèves bilingues ont été formés depuis son ouverture.

Le bilinguisme précoce présente de nombreux avantages, dont :

- Capacité renforcée à apprendre d'autres langues.
  - Facilité de raisonnement en mathématiques et grammaire.
- N'hésitez pas à contacter l'association pour plus de renseignements : [divyezh.plugin@gmail.com](mailto:divyezh.plugin@gmail.com)
- La filière est ouverte à toutes les familles et il n'est pas nécessaire de parler breton pour inscrire ses enfants.
- Inscriptions auprès de l'école publique Antoine de Saint-Exupéry au 02 98 94 03 95.



Un atelier gravure en breton



Dans le cadre du mois de la langue bretonne, et dans le prolongement de l'exposition Barzaz Breizh actuellement au musée départemental breton à Quimper, la médiathèque de Pluguffan a proposé, le mercredi 9 mars, un atelier gravure en breton.

Le Barzaz Breizh est un recueil de poèmes bretons, auparavant transmis à l'oral, recueillis par Théodore Hersart de La Villemarqué, né en 1815 à Quimperlé.

Les grands thèmes de ce recueil sont les légendes, l'histoire, la vie et la mort. L'atelier gravure, mené par la finistérienne Anna Duval Guennoc, graphiste, illustratrice et chanteuse traditionnelle (entre autres talents), était l'occasion de réali-

ser l'illustration d'un des poèmes les plus anciens en langue bretonne : Ar Rannoù. L'artiste a initié enfants et adultes à l'art de la gravure grâce à la technique de la taille douce et machine à pâte. Cet atelier fut un moment d'enrichissement artistique et linguistique pour les participants brito-phones, ravis de pouvoir repartir avec leurs œuvres.

Les élèves de la classe bilingue 3 de l'école publique Antoine de Saint-Exupéry participeront également, début mai, à une présentation du Barzaz Breizh par Pierre Mens-Pegail du réseau des médiathèques, et s'initieront à la gravure avec Anna Duval Guennoc le 10 mai prochain.

Pour lutter contre le harcèlement scolaire

Jeu 17 mars dernier, à l'école Notre Dame de Grâce, a eu lieu une rencontre parents-école (RPE) sur le thème du harcèlement scolaire.

Organisée par l'APPEL de l'école et animée par Claudine Pineau et Florence L'Her, respectivement secrétaire et présidente de l'APEL29, ce sont 12 familles et 2 enseignants qui ont répondu présents. Entre présentation, définition, visionnage de témoignages et mise en situation à travers des cas pratiques, c'est durant près de 2 heures que les échanges ont eu lieu.

L'objectif : entendre les avis de professionnels sur le sujet et repartir avec une définition pré-

cise de ce qu'est le harcèlement scolaire ainsi qu'avec des outils et des clés pour agir tous ensemble (enfants, parents et école) contre ce fléau.

En tant que représentant des parents, l'APEL de l'école compte organiser de manière plus régulière ce genre de rencontre qui peut aborder d'autres sujets.

L'équipe APEL remercie les familles pour l'intérêt porté ainsi que les enseignants et l'APEL29 pour leur présence et met à disposition de l'école et de ses élèves des livres portant sur le sujet du harcèlement scolaire.



## Le mot des associations

### Une chasse aux oeufs ...

L'Association des Parents d'Élèves de l'école Antoine de Saint-Exupéry a invité les enfants de l'école à participer à une chasse de Pâques revisitée.

Cette journée s'est déroulée sous le soleil de Pluguffan qui n'était décidément pas bien chaud ce jour-là !

Pas moins de 130 enfants sont venus pour récolter plusieurs centaines de lapins disséminés sur un terrain de football.

L'A.P.E remercie les bénévoles pour leur investissement, les enfants pour leur motivation à dénicher les facétieux animaux, les parents pour s'être pris au jeu eux aussi et la municipalité pour son aide précieuse.



### Viaoua ...

Kevredigezh kerent ar vugale eus ar skol Antoine de Saint-Exupéry he deus pedet bugale ar skol da gemer perzh en un abadenn viaoua mod nevez.

Kinniget e oa bet an devezh-se dindan heol Pluguen, met ne oa ket bet gwall domm en deiz-se a-benn a fin !

130 bugel da nebeutañ a oa bet o tastum meur a gant lapin strewet war un dachenn vell-droad.

Trugarez a lavar ar c'hKKS d'an dud a-youl vat evit o emouestl, d'ar vugale a oa mennet da ziskoachañ al loened prizius-se, d'an tadoù ha d'ar mammoù a oa bet paket ba'r jeu hag ivez d'an Ti-kêr evit e skoazell brizius.

### ... avant la kermesse

Après une kermesse réussie mais adaptée au contexte sanitaire en 2021, l'Association des Parents d'Élèves de l'école publique Antoine de Saint-Exupéry vous concocte un chouette millésime pour 2022.

Au programme de cette belle journée à venir : spectacle des enfants, stands, jeux, musique, bonne humeur, tombola, buvette et repas sur place, tels seront les ingrédients d'une journée de partage et de joie, celle d'être tous ensemble. Les repas seront à réserver à compter du mois de mai.

Alors à vos agendas, nous vous attendons dimanche 26 juin !

Des idées ? Une envie de participer ou d'aider ? Contact : [ape.saintex.pluguffan@gmail.com](mailto:ape.saintex.pluguffan@gmail.com)

### ... a-raok ar c'hermes

Goude ur c'hermes en doa graet berzh met graet diouzh an enkadenn yec'hedel e 2021 emañ kevredigezh kerent ar vugale eus ar skol Antoine de Saint-Exupéry o prientiñ ur c'hermes dispar evit 2022.

E programm an devezh kaer-se da zont : arvest ar vugale, standoù, sonerezh, imor vat, c'hoari sac'h, tavarn ha boued war al lec'h. Setu aze an traoù a vo kinniget en devezh-se a eskemmoù hag al levenez da vezañ holl asambles. Adalek miz Mae e c'halloc'h la-kaat mirout ho predoù.

Bec'h d'ho teiziataerioù neuze, gortoz a reomp ac'hanoc'h d'ar Sul 26 a viz Mezheven !

Mennozhioù ho peus ? C'hoant ho peus da gemer perzh da reiñ sikour ?

Darempred : [ape.saintex.pluguffan@gmail.com](mailto:ape.saintex.pluguffan@gmail.com)

## Le mot des associations

### Cérémonie commémorative : 19 mars 1962

Les élus et les membres de la FNACA se sont rassemblés devant le monument aux morts, le samedi 19 mars en fin de journée, pour commémorer le cessez-le-feu de la guerre d'Algérie.

Après la lecture des différents messages et le dépôt de gerbe, les membres du conseil municipal et les anciens combattants présents ont observé un moment de recueillement.



### Assemblée générale de l'amicale des retraités

L'amicale a retrouvé sa fréquentation «avant Covid» lors de son assemblée générale en rassemblant sa soixantaine d'adhérents à la salle socioculturelle fleurie et préparée pour un repas convivial, moment très attendu et très apprécié par les participants.

Dans son mot d'accueil, le Président Bernard Merdy a remercié Alain Decourchelle, maire, et Edith Plouzenec, adjointe, pour leur présence et rappelé les difficultés rencontrées au cours de ces deux dernières années. Il a exprimé son souhait d'une normalisation des événements pour 2022.

Le secrétaire, dans son rapport d'activité, a résumé celles de l'amicale depuis septembre 2021 : reprise des activités du mardi après-midi (belote + jeux de société), sortie en car au Youdic et à la centrale de Brennilis le 23 septembre, ateliers «mémoire» proposés par le Clic et commandes d'huîtres pour les fêtes de fin d'année. Les finances présentées par le trésorier laissent apparaître un solde positif de 500 €.

Les projets pour 2022 : la poursuite des après-midis du mardi, deux sorties en car, la première le 9 juin, au «Pays du roi Morvan» du côté du Faouët et la seconde le 15 septembre en direction du Nord Finistère, des concours de belote au dernier trimestre, la traditionnelle dégustation d'huîtres le 2<sup>ème</sup> dimanche de décembre et la participation aux activités

qui pourraient être proposées au cours de l'année par le CCAS ou le CLIC. Après un excellent repas, de l'avis de toutes et tous, chaque dame est repartie ravie avec une des plantes fleuries ayant servi à la décoration des tables. Les habitués de la belote et des jeux de société ont poursuivi la journée à leurs jeux favoris.

Enfin un renouveau, après un sommeil de presque 2 ans !



### Médiathèque : retour sur expo...



Lecture de l'album jeunesse "Shiro et les kami-shibaïs" et rencontre de l'artiste et illustratrice Manuela Dupont.

- **SAMEDI 30 AVRIL À 20 HEURES  
À L'ÉGLISE SAINT-CUFFAN**  
Chorale Parenthèse Gospel  
Organisé par la municipalité

---

- **DIMANCHE 8 MAI À 11 H 30  
AU MONUMENT AUX MORTS**  
(Rassemblement place Corentine Tréflès à 10 h 45)  
**Commémoration du 8 mai 1945**  
Organisé par la municipalité

---

- **DIMANCHE 8 MAI À 10 H 15  
AU DÉPART DE L'ESPACE SALVADOR ALLENDE**  
Les Foulées Pluguffanaises  
Organisé par Pluguffan Footing

---

- **SAMEDI 21 MAI À 20 H 30  
À L'ESPACE SALVADOR ALLENDE**  
Soirée Rewind 80's  
Organisé par l'Association Culturelle et Sportive

---

- **DIMANCHE 22 MAI À 17 HEURES  
À LA CHAPELLE NOTRE DAME DE GRÂCE**  
Bande de Hautbois de Basse Bretagne  
Organisé par la municipalité

---

- **MARDI 24 MAI À 8 H 10  
AU ROND-POINT DE KERGED**  
Course de la Redadeg  
Organisé par Ar Redadeg

---

- **SAMEDI 28 ET DIMANCHE 29 MAI  
À LA MAISON DE L'ENFANCE**  
Fête du jeu  
Organisé par l'Ul Amir e Bro Glazik

---

- **VENDREDI 3 JUIN**  
Concours des jardins fleuris et potagers : visite du jury  
Organisé par la municipalité

---

- **LUNDI 6 JUIN DE 9 À 11 HEURES  
AU DÉPART DE L'ESPACE ALLENDE**  
Pluguff'se bouge  
Organisé par la municipalité, Pluguffan Footing et les  
Cyclorandonneurs

---

- **VENDREDI 10 JUIN À 18 HEURES  
AU DÉPART DE L'ESPACE SALVADOR ALLENDE**  
Randonnée "Les chemins de l'été"  
Organisé par QBO, la Rando Pluguffanaise et la municipalité

---

- **DIMANCHE 12 JUIN DE 8 H À 18 H  
À L'ESPACE SALVADOR ALLENDE**  
Élections législatives (1<sup>er</sup> tour)

- **VENDREDI 17 JUIN À PARTIR DE 20 H 30  
À LA LUDOTHÈQUE**  
Soirée jeux pour les grands  
Organisé par l'Ul Amir e Bro Glazik

---

- **SAMEDI 18 JUIN DE 15 H À 19 H 30  
AU FOUR À PAIN, RUE DU LAVOIR**  
Les Etapes Enchantées  
Organisé par l'Ul Amir et la municipalité

---

- **DIMANCHE 19 JUIN DE 8 H À 18 H  
À L'ESPACE SALVADOR ALLENDE**  
Élections législatives (2<sup>ème</sup> tour)

---

- **DIMANCHE 19 JUIN  
À L'ÉCOLE NOTRE DAME DE GRÂCE**  
Kermesse  
Organisé par l'APEL Notre Dame

---

- **DIMANCHE 26 JUIN  
À L'ÉCOLE ANTOINE DE SAINT-EXUPÉRY**  
Kermesse  
Organisé par l'APE Pluguffan Saint-Exupéry

---

- **SAMEDI 2 JUILLET DE 18 H 30 JUSQU'À 0 H 45  
PLACE DU 19 MARS 1962**  
Pluguff'estival  
Organisé par la municipalité



### Médiathèque Nathalie Le Mel Animations de mai/ juin

- **Mercredi 11 mai à 15 h** : lecture musicale en partenariat avec l'école de musique
- **Vendredi 13 mai à 14 h** : atelier numérique pour découvrir les sites de films et séries en streaming
- **Mercredi 1<sup>er</sup> juin à 14 h 30** : rencontre avec Dominique de St Mars, la "maman" de la série BD "Max et Lili"
- **Mardi 7 juin à 10 h** : bébés lecteurs pour les moins de 3 ans
- **Samedi 11 juin** : jeux géants sur l'esplanade, en partenariat avec la ludothèque
- **Mardi 28 juin à 10 h** : bébés lecteurs